

桐生商工だより

2021

8

794号

Topics

令和3年度政策提言要望書を提出
新型コロナウイルスワクチン団体接種を県に申請

KIRYU Craft Story

Landscape

風景・自然

渡良瀬川

群馬県と栃木県の境にある皇海山を水源とする一級河川。渡良瀬川が流れる群馬県の桐生市・太田市・館林市と栃木県の足利市・佐野市は、「両毛五市」として自然環境や歴史、産業などを共有し、現在も行政区域を越えて交流が盛んです。また、渡良瀬川の水運を活かし、繊維産業を中心に古くから製造業が栄えてきた地域でもあります。

相生町の工業団地・桐生テクノパークには渡良瀬川に沿って工場が並び、悠々と流れる清流とものづくり企業とのコントラストは桐生らしい風景と言えます。そのさらに上流では、産業鉄道に由来するわたらせ渓谷鐵道が美しい渓谷に沿って走ります。

KIRYU Craft Story (<https://www.kiryucraft.com>)



<https://www.kiryucci.or.jp>



<https://www.facebook.com/kiryucci>

令和3年度
桐生商工会議所
スローガン

1. めざせ、小さな世界都市
2. 桐生のまち全体のブランド化を進めよう
3. 会員増強 2,000 会員の達成

Contents

2021.08

シリーズ 産業観光きりゅう紀行 ⑫

桐生の日本遺産	1
令和3年度政策提言要望書を提出／政策提言概要	2・3
コロナワクチンの団体接種を申請／環境先進都市推進委員会 開催／議員の人事案件	4
【第58回桐生八木節まつり】 ダンス八木節 出演チーム決定／西小学校でまつり授業	5
桐生ファッションウィーク開催に向け始動／桐生応援プレミアム商品券販売のお知らせ	6
インフォメーションコーナー	7
プラスチック工業会 新型コロナウイルスの影響調査 報告	8
第63回発明考案展覧会 開催案内／桐生少年少女発明クラブ開講式 開催 ／桐生市南公園 指定管理者公募のお知らせ	9
講座情報／献血のお知らせ	10
両毛5市ネットワークコーナー	11
会員事業所からの発信【カワウチダイナー／麺屋わしわ】	12

Pickup Data

会員数

1,953人
(+1)

7/1現在（特別会員を含む）。

人口 107,131人 (- 89)

世帯数 49,600世帯 (- 21)

商工業者数 4,773人 (± 0)

人口、世帯数は6/30現在、商工業者数は平成28年経済センサスより算出。

有効求人倍率 (5月)

前月比

◆桐生 1.08 (+ 0.01)

◆群馬県 1.22 (+ 0.03)

◆全国 1.09 (± 0.00)

桐生公共職業安定所調べ

クラッチ・ブレーキの総合メーカー



本社／桐生市相生町2-678 TEL.0277-54-7101(代)

<https://www.oguraclutch.co.jp>

大型車・中型車・フォークリフト
準中型・普通車・二輪車
会員特典でお得に取得

トヨタドライビングスクール群馬

桐生市境野町7-1864-20 松原橋そば TEL.0277-44-0601



白瀧神社
場所：川内町 5-3288



桐生市桐生新町伝統的建造物群保存地区
場所：本町一丁目、二丁目、天神町の一部



織物参考館“紫”
場所：東 4-2-24



絹撚記念館 (旧模範工場桐生生糸会資会社事務所棟)
場所：巴町 2-1832-13

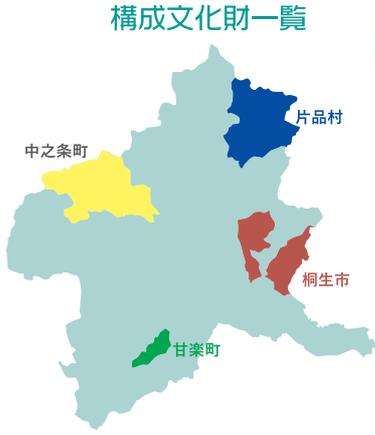


後藤織物
場所：東 1-11-35



桐生織物記念館 (桐生織物会館旧館)
場所：永楽町 6-6

桐生市内の構成文化財



構成文化財一覧

中之条町

- 富沢家住宅
- 中之条町六合赤岩重伝建地区

甘楽町

- 旧小幡組製糸レンガ造り倉庫
- 甘楽町の養蚕・製糸・織物資料
- 甘楽社小幡組由来碑

片品村

- 永井流養蚕伝習所実習棟
- 永井いと像

桐生市

- 白瀧神社
- 絹撚記念館 (旧模範工場桐生生糸会資会社事務所棟)
- 桐生市桐生新町伝統的建造物群保存地区
- 後藤織物
- 織物参考館“紫”
- 桐生織物記念館 (桐生織物会館旧館)

日本遺産
かかあ天下—ぐんまの絹物語—

桐生の日本遺産

日本遺産「かかあ天下—ぐんまの絹物語—」は、群馬県内 4 市町村（桐生市、甘楽町、中之条町、片品村）に点在する 13 件の絹産業関連資産で構成される。そのうち桐生には、桐生新町伝統的建造物群保存地区、後藤織物、織物参考館“紫”、絹撚記念館、桐生織物記念館、白瀧神社の 6 資産があり、県内繊維産業における重要な拠点であることが広く認められている。

「日本遺産 (Japan Heritage)」は地域の歴史的魅力や特色を通じて、我が国の文化・伝統を語るストーリーを文化庁が認定する制度。地域に点在する有形・無形の文化財を一定のストーリーの下にパッケージ化し、「面」として発信することで地域活性化につなげようと平成 27 年にスタートした。「かかあ天下—ぐんまの絹物語—」は初年度に認定された 18 件のうちのひとつで、令和 2 年までに全国で 104 件が認定されている。

「かかあ天下—ぐんまの絹物語—」は、古くから盛んだった群馬の絹産業に従事した女性の活躍を軸に、関連する文化財がまとめられている。養蚕・製糸・織物で家計を支えた女性たちは、近代になると、製糸工場などで「女工」として産業に欠かせない働き手となった。上州（群馬）名物「かかあ天下」は、強くたくましいイメージが先行し広く知られるが、本来は内に外に活躍する女性像の代名詞であり、群馬の女性は時代をリードするパイオニア的存在であったと言える。

日本遺産の構成資産を含め、桐生には繊維に関連する文化財が数多く残り、産業に由来する独自のまちなみや文化を形成する。まちの発展に寄与した繊維産業に従事し、側面的にまちの成り立ちを支えた「かかあ」たちの貢献は計り知れない。

現在、桐生市では桐生市制施行 100 周年・水道創設 90 周年記念事業として、「日本遺産めぐりスタンプラリー」を開催しています（令和 3 年 9 月 30 日まで）。県内全域を巡るコースと桐生市内を巡るコースの 2 コースが用意されています。群馬県公式アプリ「きぬめぐり」をダウンロードして参加ください。



- 日本遺産ポータルサイト / <http://japan-heritage.bunka.go.jp/ja/>
- かかあ天下公式ウェブサイト / <https://worldheritage.pref.gunma.jp/JH/>
- 桐生市日本遺産紹介ページ / <https://www.city.kiryu.lg.jp/kankou/bunkazai/1018172/index.html>

参考：桐生市 HP・桐生市観光パンフレット

令和3年度政策提言要望書を提出

地域発展のための提言24案件を

荒木市長・北川議長に要望

当所は7月7日、荒木恵司桐生市長と北川久人桐生市議会議長に令和3年度の政策提言要望書を提出した。

6月22日に開催された通常議員総会で承認された桐生地域の産業振興などに関わる24案件の要望で、当日は榎山和久会頭、宮地由高副会頭、笠原康利副会頭、藤生五郎副会頭、石原雄二専務理事らが桐生市役所を訪ね、荒木市長と北川議長に要望書を手渡した。



荒木恵司市長（上）と北川久人議長（下）に政策提言要望書を提出

要望書を受け取った荒木市長は「前向きに対応を検討したい」と話したうえで、「今年4月に施行された新過疎法で旧桐生市も過疎地域に指定され、新たな取り組みが必要とされている」と、産業界の要望に期待を示した。また、「最近ではメディアで紹介される機会や、空き家を活用して起業するケースも増えている」と桐生を取り巻く状況を説明すると、榎山会頭は「桐

生のポテンシャルは高い。まちの魅力を上手く発信してほしい」と申し伝えた。北川議長は「今回の要望を含め、会議所とは連携をとっていきたい。経済建設常任委員会では近く会議所との意見交換の場を設け、来年度の予算要望に産業界の声を反映させたい」と思っている」と、会議所との連携を強調した。

また、出席した副会頭からは所属業界の状況や、それに関連する提言について補足説明が行われ、現場のリアルな声を市長と議長に届けた。今年度の桐生市への要望書は、重要課題について各部会や委員会と協議した結果を取りまとめたもので、①地方創生対策②地域連携対策③工業振興対策④商業・物流振興対策⑤繊維等工場産業振興対策⑥交通・観光振興対策⑦金融・税務対策⑧環境対策の8分野からなる。昨年度から継続する19案件に新規5案件を加え24案件とした。要望事項は別表の通り。

令和3年度 政策提言事項

(桐生市長・桐生市議会議長提出分)

Ⅰ 地方創生対策

- ① 中心市街地の活性化について
- ② 外国人材受け入れ施策の強化・拡充について **新規**
- ③ きりゅう暮らし応援事業の継続について
- ④ 桐生へ若者移住のための移住支援PR拡充について **新規**
- ⑤ 桐生版CCRC構想の早期策定について
- ⑥ 官民連携による文化財「プラットフォーム」創設について **新規**

Ⅱ 地域連携対策

- ⑦ 桐生市・みどり市の連携強化と広域経済交流の促進について

Ⅲ 工業振興対策

- ⑧ 桐生市工場アパートの増設並びに企業用共同倉庫の新設について
- ⑨ ものづくり中小企業誘致のための受け入れ組織づくりについて

Ⅳ 商業・物流振興対策

- ⑩ プレミアム付き商品券「きりゅう商品券」発行について

Ⅴ 繊維等工場産業振興対策

- ⑪ 群馬県繊維工業試験場の拡充並びに敷地内の再整備・有効活用について
- ⑫ 産業観光の拠点としての織姫神社の整備について
- ⑬ ブランド都市・桐生の構築と「made in 桐生」製品のブランド化事業への支援について **新規**

Ⅵ 交通・観光振興対策

- ⑭ 国道50号線の全線4車線化の促進について
- ⑮ 「県道太田桐生線バイパス」の整備促進について
- ⑯ 「沢入桐生線」事業の促進による日光観光ルート・災害時避難用迂回路としての整備について
- ⑰ 軌道交通4線を連携させた公共交通網の整備促進について
- ⑱ 高速バス利用者のための駐車場の整備並びにバスターミナルの建設について
- ⑲ 「富岡製糸場と絹産業遺産群」と連携したシルクカントリー桐生の推進について
- ⑳ 「桐生新町重要伝統的建造物群保存地区」について
- ㉑ 桐生が岡動物園・遊園地の園内施設拡充並びに周遊観光施策の推進について

Ⅶ 金融・税務対策

- ㉒ 金融税務対策について

Ⅷ 環境対策

- ㉓ 「ゆっくりリズムのまち桐生」の着実な実現について **新規**
- ㉔ 電気自動車充電インフラの整備について

令和3年度政策提言要望事項 概要

令和3年度政策提言要望事項について、新規案件を中心に概要を説明する。

I 地方創生対策

地方創生のための人口減少対策を含め、桐生市の「第2期桐生市まち・ひと・しごと創生総合戦略」に合致する具体的施策を求める6項目を提言した。

新規案件では、外国人労働者を受け入れる企業への支援や住環境の整備と、若者の移住を促進するためのPR強化を求める2件を要望。労働市場を取り巻く人手不足を解消するため、域外からの人材獲得の必要性を訴えた。

また、市内に点在する文化財の保存経費が所有者負担であり、その維持が難しいケースが多いことから、官民連携で文化財を守るための「プラットフォーム」の創設を新規に要望した。

II 地域連携対策

長年当所が要望してきた桐生市とみどり市との合併推進は、行政レベルでは協議が終了しているものの、両市経済

界は交流を継続している。今後も、両市の連携強化と広域経済交流の促進を市政運営に反映するよう求めた。

III 工業振興対策

前年度から継続する2項目で、創業支援者向けに安価で使い勝手に優れた工場アパートの増設と、ものづくり産業への進出希望者の受け皿となる組織づくりを必要とした。

IV 商業・物流振興対策

商業振興に多大な成果を上げているプレミアム付き商品券の発行を求めるもので、毎年要望している。既に今年も商品券の発行は決定しているが、複数回の発行やプレミアム率を20%程度とし発行数を増やすなど、商業界からの要望を補足した。

V 繊維等工場産業振興対策

昨年度は桐生産マスクの影響を受けて、国の補助金を活用し桐生産製品の販路拡大や地域資源の集約・発信のため各種事業に取り組んだ。今後「モノ」と「まち」の両面から桐生全体のブランド化

を推進していくにあたり、一層の支援を新たに要望した。

また、継続案件は、全国で唯一の公設繊維試験場の拡充及び、敷地内の群馬地方発明センターの再整備と有効活用、桐生市民文化会館前にある織姫神社の整備と、新庁舎から回遊して訪問できるようなルートの新設を求める2件とした。

VI 交通・観光振興対策

分野別では最多の8項目で、全て昨年度からの継続案件。

物流の効率化や交通渋滞の緩和、観光誘客など、地域に経済効果をもたらす道路交通網の整備促進では、国道50号線の全線4車線化、北関東自動車道・太田強戸スマートICに直結する「県道太田桐生線バイパス」の早期実現などを求めている。

桐生の歴史・文化を色濃く残す重伝建地区に関しても毎年要望。地区内の道路整備のほか、文化財所有者への減税措置など、産業観光の中心地を、より魅力的なエリアとするための施策を求めた。

また、市内外から多くの人々が来園する桐生が岡動物園・遊園地の動物や遊器具の拡充、来園者が周遊したくなる

ような周辺整備に加え、高速バス利用者のための駐車場やバスターミナルの建設と、観光誘客を図るための具体的施策を提示した。

VII 金融・税務対策

中小企業にとって極めて深刻である、事業承継並びにM&Aに係る課題について、桐生市独自の制度融資の導入等より具体的かつ実行可能な支援策の研究・検討を要望した。

VIII 環境対策

昨年に続き電気自動車の充電インフラの早急な整備を求めた。世界的にEVへの転換が加速するなか、市内の充電スタンドは18ヶ所と、近隣他都市と比べても圧倒的に少ない背景がある。

また、新規提言として、「ゆっくりズムのまち桐生」の実現を要望。昨年11月に宣言された「ゆっくりズムのまち桐生」構想は、20世紀型の大量生産・大量消費から脱却し、新しい価値観に基づく真の幸福感を享受できる社会を目指すもの。独自の産業やライフスタイルを持つ桐生が目指すべき都市モデルであり、構想の早期実現のための産官学民一体による具体的な活動を求めた。

くらしのそばに 桐生ガス

株式会社 桐生ガス株式会社

☎0277-44-8141 ☎0120-44-8141

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

コロナワクチン 団体接種を県に申請

1300人以上が
申込み



接種会場のGメッセ群馬

当所は新型コロナウイルス感染症の拡大防止並びに会員事業所内のワクチン接種を促進するために、群馬県に対しワクチンの団体接種を申し込んだ。今回申請したのは、接種を希望する会員84事業所の経営者や従業員など約1300人で、今後、県から接種日が指定される(7月21日時点)。

新型コロナウイルス接種の中小企業枠設置について」を要望した。経済を支える働き盛りの世代に早期ワクチン接種が不可欠であると強く訴え、県央ワクチン接種センター(Gメッセ群馬)における中小企業の従業員枠の設置を求めた。

県はこの要望を受け、一会議所の申請数が1000人以上であることを条件に会議所の団体接種枠を開設。当所も一部の会員事業所に対するニーズ調査の結果、接種希望者が1000人を超えたことから、正式に団体接種の申請に向けて準備を進めた。7月13日付けで全会員に対し、団体接種の案内を送付。県から指定された申請期限の7月21日までに、回答を取りまとめで申し込んだ。

今回の団体接種は各会議所の任意とされたが、申請を決めた当所榎山和久会頭は、「ワクチンの職域接種は事業者への負担が大きく、地域の中小企業や小規模事業者にはほぼ不可能。会議所として窓口となることでワクチン接種を必要とする会員事業所を支援したい」と話した。

当所議員の人事案件

7月27日に開催された常議員会の席上で当所議員人事案件として、議員の職務を行う者の変更が次の通り報告された。

▽理財・厚生部会2号議員・



塚田秀俊氏

株式会社東和銀行桐生支店
長・塚田秀俊氏(同支店
長・柳澤一貴氏より変更)

「ゆつくりズムのまち桐生」の 具現化策を学ぶ

具現化策を学ぶ

環境先進都市推進委員会

当所環境先進都市推進委員会(田中榮一委員長)は6月25日に委員会を開催し、群馬大学大学院理工学府の天谷賢児教授を講師に招き、環境先進都市の実現をめざす桐生市の「ゆつくりズムのまち桐生」宣言について、その理念や具体的な方向性を学んだ。

「ゆつくりズムのまち桐生」は、低速電動バス「MAYU」に象徴されるようなスローな暮らしを心掛けることで、環境にやさしく市民同士のふれあいを重視する、持続可能なまちづくりを目指すため、桐生市と市環境先進都市将来構想推進協議会が昨年11月29日に打ち出した都市宣言。

卓話では、同協議会の会長である天谷氏が宣言の背景や具現化策について説明した。今後は、「桐生独自の交通や



低速電動バス「MAYU」

街づくり」と「ゆとりある生活の提案」の二つのワーキンググループが、それぞれ具体的な取り組みを模索していく。天谷会長は、「市民や企業、行政も含め、まち全体で具現化を進めたい」とし、経済界の協力を求めた。

委員会のメンバーからは、「若い世代にも参画してもらい、新しい発想に期待したい」、「スローライフを通じ、ごみ減量化や食品ロス防止の啓発にも取り組みたい」などと積極的な意見が出されていた。

お客様に地域で一番愛される事務所になる

桐生中央税理士法人
有限会社 山上会計事務所

営業時間/8:30~18:00(土・日・祝休)
 〒376-0027 群馬県桐生市元宿町9-26

TEL.0277-46-1122
 FAX.0277-22-0338

関東信越税理士会 桐生支部
 代表税理士 横山 嘉孝
 税理士 高島 佳正
 税理士 松井 孝峰

淡麗、辛口、酒男の酒
 清酒 赤城山

近藤酒造株式会社

〒376-0101 群馬県みどり市大間々町大間々1002
 TEL.0277-72-2221 FAX.0277-73-1603
 http://www.akagisan.com

未成年者の飲酒は法律で禁じられています。

第25回 ダンス八木節 出演チーム
2021年8月21日(土) 正午開演予定

◆キッズ部門

出演順	チーム名
1	Little Steps
2	mini Donuts
3	サークルスマップキッズ Satsukiナンバー
4	Team La Breaジュニア
5	白樺Chaka Chaka隊
6	Question
7	舞N童
8	サークルスマップキッズ Wakanaナンバー

◆一般部門

出演順	チーム名
1	glanzen with たかのすKIDS
2	桐生信用金庫
3	群馬県立勢多農林高等学校 郷土芸能部 勢凜
4	舞起龍
5	GRACE
6	ログハウス
7	千紫万紅
8	桐高ダンス部 「Belinda」
9	MDS
10	愛宕青年会八木節
11	舞姫
12	桐生清桜高等学校ダンス同好会
13	美翔女隊
14	樹徳高校ダンス部
15	BILLION
16	サークルスマップ
17	桐商ダンス部
18	Team La Brea



—昨年のダンス八木節のようす

第58回桐生八木節まつり
ダンス八木節

出演チーム 決定!
8/21

第58回桐生八木節まつりの主催事業で、8月21日(土)正午より桐生ガススポーツセンター(桐生市民体育館)で開

催される「第25回ダンス八木節」の参加チームが決定した。この事業は、郷土芸能の新しい可能性を目指して八木節を取り入れたオリジナルダンスを競うコンテスト。当所青年部(坂本崇会長)が主管する。例年は新川公園に野外特設ステージを設けてきたが、今年は体育館のアリーナで開催される。出演するのは小学生以下のキッズ部門に8チーム、高校ダンス部やダンスサークルなどの一般部門に18チームの合計26チーム。各チームの出演順は別表の通り。

当日はコロナ対策として、観客の受け入れを収容人数の半分にあたる500人に制限する。そのうち250席は参加チームの関係者に限定し、残りは一般の観覧希望者に開放する。なお、観覧には整理券が必要で当日午前8時から会場で配布される予定。

今年の桐生八木節まつりは、新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、ダンス八木節と桐生祇園祭の神事のみ開催する方針が4月に決定している。なお、例年実施している本町通り・末広町通りの交通規制も行わない。

※新型コロナウイルスの状況等により、今後開催内容が変更になる場合があります。何卒ご了承ください。



熱心に耳をかたむける児童たち

当所は7月14日に桐生市立西小学校に職員を派遣し、3年生24人に対し桐生八木節まつりに関する授業を実施した。同校では3年生の総合学習の時間に、八木節まつりについて学習。まつり宣伝委員会の事務局を当所が務めていることから、毎年職員を派遣している。

今回講師を務めたのは、岩波夏規主事、荻野真衣主事、小山美生主事の3人。授業ではスライドを用いてまつりの歴史や期間中のイベントを紹介した。また、クイズ形式でまつりに関する質問を投げかけると、多くの児童が積極的に回答する場面も見られ、伝統的な地域行事への興味をより深めているようだった。

西小学校で
まつり授業

火災共済 ファミリー交通共済 傷害共済
自動車共済 フレンド共済21 フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代

健やかで安心した未来のために

ぐんま共済協同組合

くんまで生まれ くんまで育った くんまの人の くんま共済

太田支店 ●太田市浜町3-6 太田商工会議所内
TEL 0276(46)9596

売上げを **20%アップ**する **看板** 
ご提案します

各種看板デザイン・ちらし印刷

KANBAN 六六ガ

株式会社オオガ 桐生市東 6-6-64
TEL : 0277-45-3317 <http://www.kanban-ooga.com>

コロナ下でのファッションウィーク

開催に向け始動

秋の桐生を代表するイベント、桐生ファッションウィーク（FW）は、7月に実行委員会が組織され開催に向けて準備がスタートした。

FWは企業や団体などが参加して展開する「産業と文化のまつり」。市内各所でアート、文化、ファッション、音楽、食など、桐生の多様さを表すジャンルレスなイベントが同時多発する。平成8年以降、毎年開催されてきたが、昨年は新型コロナウイルスの影響を受け中止となった。



コロナ下での開催に向け団結するイベントの主催者たち

し開催の是非について協議したところ、コロナウイルスの感染対策を講じたうえで開催に向けて準備を進めることが満場一致で承認された。日程は10月29日（金）から11月7日（日）までの10日間となった。また、実行委員長の選出では星野氏の続投を推す声があり、こちらも異議なく承認された。なお、同席していた当所笠原康利副会頭（ファッションタウン桐生推進協議会運営委員長）は顧問に就任し、事業全体を統括する。

準備委員会の結果を受けて、7月9日に開催された第1回実行委員会では、募集要項や予算などについて協議。例年大勢の人流で賑わう有鄰館については、密を避けるために日程を短期間に区切って募集する案が説明された。これに伴い、星野委員長は主催企業の敷地や他のイベントスペースの積極的な活用を呼び掛け、分散型FWへの協力を促した。FWの参加申込は7月いっぱいまで締め切られ、イベントの詳細は今後ホームページや広報物などで紹介していく。

▽HP 〓 <http://kiryufashionweek.jp>

地元で使って地元を支える!

第2弾 桐生応援プレミアム商品券 販売のお知らせ

市内の消費喚起を図り、市内経済の好循環を創出するため、「地元で使って地元を支える! 第2弾桐生応援プレミアム商品券」を発売します。

発行総額 5億2,500万円 発行数 7万セット

取扱店 商品券を使用できる取扱店一覧は8月上旬に桐生市ホームページに掲載するほか、新型コロナウイルス経済対策室(市役所3階)、新里・黒保根支所、各公民館で配布します。(8月上旬以降も随時更新予定)

購入対象者 令和3年8月31日において、桐生市の住民基本台帳に記載されている人

販売価格 1セット5,000円 ただし、令和4年3月31日時点で65歳以上の人は4,000円で販売(券総額7,500円。500円券の15枚つづりで、一般店専用券が10枚5,000円分、一般店大型店の併用券が5枚2,500円分)

購入限度 1人3セットまで ※発行数を超えた場合は、抽選などにより購入数を調整します。

申し込み 往復はがきにより、8月31日(火)まで(当日消印有効)に郵送で新型コロナウイルス経済対策室へ

引き換え 9月下旬から順次、返信はがき(引換券)を送付します。【引換予定期間】令和3年10月6日(水)から令和3年10月29日(金)まで

利用期間 令和3年11月1日(月)から令和4年1月31日(月)まで

問合せ 桐生市役所新型コロナウイルス経済対策室経済対策担当 ☎0277-46-1111 内線590・690

取扱店を募集しています。8月31日(必着)までに申請いただいた場合、商品券販売時に配布する取扱店一覧(印刷物)への掲載が可能です。その後の申請については、追加分として別紙で配布される予定です。



各種ご相談は

-キリコス-

Kiricos 桐生

年間361日営業
平日 9:00~19:00
土日祝日 9:00~17:00

桐生市宮前町2-3-12
TEL:0120-536-109

桐生信用金庫

おトクだがね桐生! キャッシュレスキャンペーンを実施します

新型コロナウイルス感染症予防の観点から、直接現金の受け渡しのないキャッシュレス決済の促進と、市内経済の活性化を図るため、対象となる市内店舗で、キャッシュレス決済を利用して支払いした場合に、決済金額の最大20%を付与するキャンペーンを開始します。

対象キャッシュレス決済	キャンペーン期間	還元率	ポイント付与上限
 PayPay	令和3年9月1日から9月30日まで	決算額の最大20%	<ul style="list-style-type: none"> 決済1回あたり1,000円相当 1期間の合計 1決済事業者あたり 5,000円相当
 d払い	令和3年10月1日から10月31日まで		

対象店舗 決済事業者に登録されている市内店舗 ※対象店舗にはポスターのぼりなどが掲出されています。
※一部商品や、決済事業者または店舗の判断で、本キャンペーンの対象外となる場合があります。

問合せ 桐生市産業経済部商工振興課 新型コロナウイルス経済対策室 TEL.0277-46-1111(内線590・690)

桐生市中小企業人材養成事業補助金

研修費用を助成します!

桐生市内の中小企業(個人事業主を含む)の経営者や従業員が、桐生市の認定した研修期間の研修を受講した場合、研修費用の一部を助成します。

対象 ①従業員等派遣研修 ②講師招聘研修

助成額

- 研修費用の1/2(100円未満切り捨て)
- ①は、1事業所につき年間5万円を限度
- ②は、1事業所につき年間10万円を限度
- ①②の両研修を実施した場合、1事業所につき10万円を限度。ただし、①に係る限度額は5万円。

申請・問合せ先

桐生市役所商工振興課 工業労政担当
☎0277-46-1111(内線565)



あつまれ! SDGs!

～見て、聞いて、体験して、今日から始めよう!～

企業PRブース 出展企業募集

SDGs周知イベントで、貴社で取り組んでいる「SDGs」をPRしませんか!

対象 令和3年10月31日(日) 10:00～15:00

会場 新川公園

主催 (一社)きりゅう市民活動推進ネットワーク

広さ 約一坪(180×180)必要備品は各自準備

出展料 無料 **出展内容** 貴社でのSDGsの活動紹介

申込期日 8月31日(火)まで

申込・問合せ先 桐生市民活動センター“ゆい”
TEL・FAX 0277-47-4066

『よろず出張相談会』開催お知らせ

売上げ拡大、経営改善など
経営上の様々なご相談に
無料で対応します。

開催日 8月20日(金)

時間 午前9時～12時・午後1時～4時

会場 桐生商工会議所 2階 相談室

申込・問い合わせ
桐生商工会議所(商業課)
☎0277-45-1201まで ※相談は予約制です。



事業資金・経営課題の解決に関することは

群馬県信用保証協会

桐生支店 TEL.0277-43-6211
HPアドレス <https://gunma-cgc-or.jp/>

経営者のみなさまぜひ導入のご検討を!

従業員さま・職員さま向け優遇サイト

詳しくは▶こちら

お申込をいただいた企業や団体の従業員さま・職員さま向けサイトで、「ローンの金利優遇」や「グルメクーポンの発行」などの特典が受けられます。職場の魅力度アップや福利厚生の一環として導入をご検討ください。

PCからは「優遇サイト」で検索

お問い合わせ 群馬銀行ダイレクトセンター
0120-13-9138
受付時間 9:00～20:00(土・日・祝休日、12/31～1/3を除く)




桐生地区プラスチック工業会

新型コロナウイルス感染症の影響に関するアンケート調査報告

影響大きく 7割が売上減少

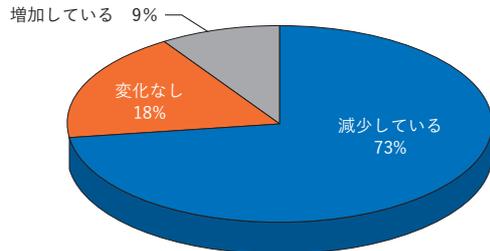
調査概要

- 調査期間 令和3年4月26日～5月11日
- アンケート依頼件数 34件
- 回答件数 22件
- 回答率 64.7%

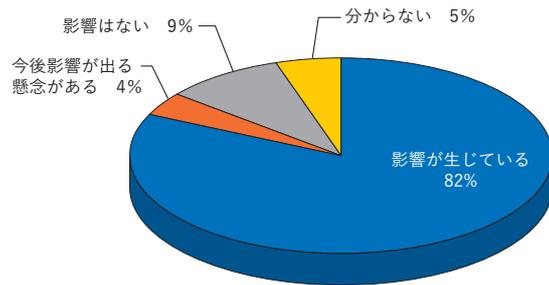


桐生地区プラスチック工業会（松島孝三会長）は新型コロナウイルスの影響に関する調査を実施し、その結果が報告された。同会は桐生広域圏のプラスチックやゴムの成形加工業者などで組織され、現在34社が加入している。今回の調査は、4月から5月にかけて同会員を対象にアンケート形式で行った。設問は全6問で、経営への影響や対応策などを質問。売上の変化では73%が減少していると回答し、長引くコロナ禍でプラスチック業界にも影響が大きく表れていることが明らかになった。

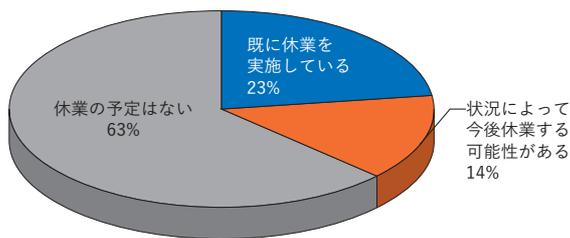
Q 前年同月期（1月～3月）と比較して、売上はどの程度変化していますか？



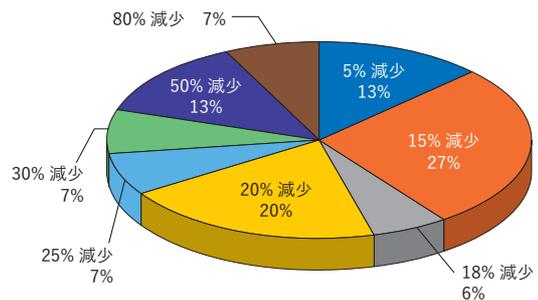
Q 新型コロナウイルスによる経営への影響について



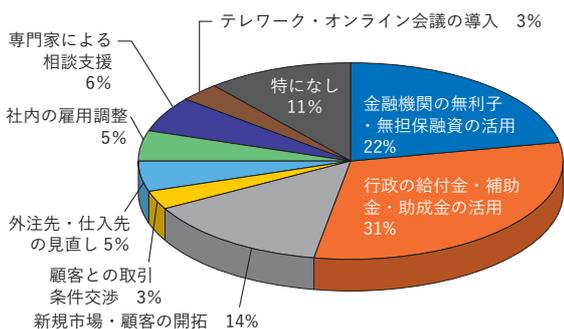
Q 今後休業を予定していますか？



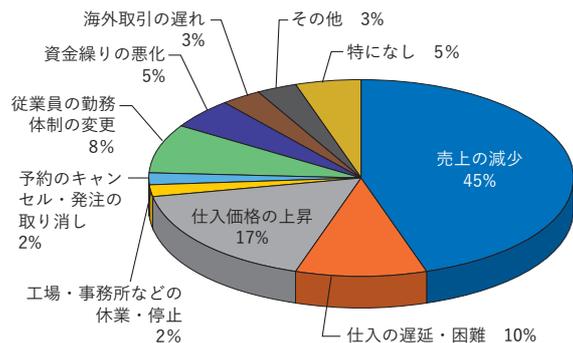
Q 売上が減少している場合の減少率について



Q 新型コロナウイルス感染症の影響への対応策について



Q 新型コロナウイルス感染症の具体的な影響について



「第63回桐生市発明考案展覧会」が、9月18日(土)、19日(日)の2日間、桐生商工会議所会館6階で開催される。これに合わせて、現在、出展作品の申し込みを受け付けている。

同事業は当所と桐生発明協会(尾形永会長)が主催。発明意欲の向上と科学技術の振興を図ることを目的に、市内の小中高校生や教員、一般の方から作品を募集し展示している。

審査は一般の部と学校の部に分かれ、優秀作品には賞状と賞品が授与される。

▼出品申込み・問い合わせ
所定の申込用紙に記入の上、9月3日(金)午後4時までに当所工業課(Tel0277-45-1201)まで持参または送付のこと。

▼表彰式
11月6日(土)午前10時30分から桐生商工会議所会館で行う。

作品募集中!

第63回 発明考案 展覧会

9月18日(土)・19日(日) 開催



開講式後に行われた親子工作教室

桐生少年少女発明クラブの令和3年度開講式が、7月3日(土)桐生商工会議所ケールビックIⅡで開かれた。なお、昨年度は新型コロナウイルス

桐生少年少女発明クラブ 開講式

▶田村花さん(小4)の作品を採用した発明考案展覧会ポスター

63th Kiryu City Invention Exhibition

第63回 桐生市発明展

2021.9.18(土)・19(日) 10:00~16:00 入場無料

会場 桐生商工会議所会館 6階

桐生市駅前3-1-25 TEL.0277-45-1201

作品大募集!!

応募期限: 2021年9月3日(金)まで

主催/桐生商工会議所 桐生発明協会

の感染防止のためにクラブ活動を自粛、今回2年ぶりの開講となった。

同クラブは小学3年生から中学生までを対象に、ものをつくることを通じて創造する力や自立心を切り開き、豊かな人間形成につなげようと原則毎月第一・第三土曜日に東小学校教室で開催している。

35回目を迎える今年度は13人が参加し、開講式に臨んだ。終了後はオリエンテーション、親子工作教室が開かれた。参加した前原奏太くん(梅田南小4年)は「今年は開講できて良かった。これからの活動が楽しみ」と期待を寄せた。



桐生市南公園の芝生広場

桐生市南公園 指定管理者 公募のお知らせ

広沢町の桐生市南公園は令和4年度から5年間、管理運営する指定管理者を公募している。

応募の資格は、桐生市南公園を安全かつ円滑に管理運営できる法人やその他の団体、または共同事業者で、桐生市内に事務所または事業所をおく団体に限る。応募の方法など詳しくは募集要項を参照。

募集要項は、桐生市ホームページに掲載されるほか、市役所でも配布される。配布期限は令和3年8月20日(金)まで。

▽問い合わせ先
桐生市役所 公園緑地課公園管理係 (Tel 0277-46-1111 内線747・757)

従業員の健康増進 仕事と子育ての両立をサポート

厚生労働省大臣認定 子育てサポート企業
全国健康保険協会登録 生き生き健康事業所
農業用資材販売

三高産業株式会社

群馬県桐生市境野町7-1860 <https://mitaka-kk.com>
TEL: 0277-43-7181 FAX: 0277-43-5380
mail.info@mitaka-kk.com

まごころ一番 桐生典礼会館

事前相談24時間 承ります

☎0277-55-0101
☎0120-552601

職訓センター

講座案内

1 エクセル講座

▽期日 9月13日から10月6日までの月・水・金曜日

(全10回)

▽時間 午後1時30分～3時30分

▽対象 簡単な文字入力やマウス操作の出来る人

▽内容 エクセルの基本操作及びデータ入力の仕方から表の作成や編集、関数による計算処理、グラフの作成、並べ替えや抽出によるデータベース処理など基本的な機能と操作方法について学びます。

▽募集人員 10人(抽せん)

▽受講料 1万1000円

▽テキスト代 2200円

▽申込締切 8月30日(月)

2 パソコンステップアップ
サポート(ワード基礎又はエクセル基礎コースから選択)

▽期日 9月15日から12月22日までの水曜日(12日間)

▽時間 午後6時30分～8時30分

▽内容 テキストに沿って各自のペースで個別に学習します。わからないところはサポート講師が指導します。

▽募集人員 10人(抽せん)

▽受講料 6600円

▽テキスト代 2200円

▽申込締切 8月27日(金)

【共通事項】
▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)

▽受付時間は月・金曜日の午前9時から午後5時まで。土・日曜日、祝日は休館です。

詳しくは桐生市職業訓練センター(Tel.0277・54・2101)へ。

献血にご協力を

下記のとおり献血を行いますので、輸血を必要とする患者さんへ安定的に血液をお届けすることができよう引き続き皆様の温かいご協力をよろしくお願いいたします。

ご協力してくださった方には、肝機能・コレステロール・糖尿病関連検査などの検査結果をお知らせします。健康管理にお役立てください。

日時 8月25日(水) 午前9:30～午前11:45
午後1:00～午後4:00

場所 桐生市役所 玄関ロビー

*今回は、400ml献血限定です。

日本赤十字社群馬県支部桐生市地区
事務局：桐生市福祉課社会福祉係
電話：46-1111(内線271)



みんなが
夏を楽しむ
リフレッシュ。



●「年次有給休暇の計画的付与制度」を導入しましょう。
●年次有給休暇付与計画表による個人別付与方式を活用すれば休暇の分散化にもつながります。

新しい働き方・休み方を
実践するために
年次有給休暇を
上手に活用しましょう

新型コロナウイルス感染症対策として、新しい生活様式が求められる中、新しい働き方・休み方を実践するためには、計画的な業務運営や休暇の分散化にも資する年次有給休暇の計画的付与制度や、労働者の様々な事情に応じた柔軟な働き方・休み方に資する時間単位の年次有給休暇制度の導入が効果的です。
詳しくは、「群馬労働局雇用環境・均等室 働き方・休み方改善コンサルタント」(社会保険労務士)にお問い合わせください。

厚生労働省 | 都道府県労働局 | 労働基準監督署

★問い合わせ先

群馬労働局 雇用環境・均等室

☎027-896-4739 (受付：平日午前9時30分～午後5時)

Taiyo
Printing Industry Co., Ltd.



あなたの街の印刷屋さん…

太陽印刷工業株式会社

本社：群馬県桐生市三吉町2丁目7-53 TEL.0277-45-2016 FAX.0277-45-2024
太田営業所：群馬県太田市小舞木町636 TEL.0276-46-6512 FAX.0276-46-6659

様々な工事を通して安心と住み良い環境づくりへ

定伸工業(有)

Teishinkougyo Inc.

大型ドライバー・土木スタッフ随時募集中

〒376-0013 群馬県桐生市広沢町6-157-1

TEL.0277-52-4729 FAX.0277-52-4820

http://www.teishin-kougyo.com/

info@teishin-kougyo.com

足利 就職は足利で! 地域企業就職ガイダンスを ashikaga オンラインで開催

足利商工会議所では、9月3日(金)に大学・短大・専門学校等の学生及び一般求職者を対象に、地元企業の人事担当者との就職ガイダンス(合同企業セミナー)をオンライン開催する。3部構成となっており第1部に一般求職者向け説明会、第2部に学生・一般求職者向けのキャリアカウンセラーによる就職活動の心構え講話、第3部は学生向け説明会。詳細は以下の通り。

■地域企業就職ガイダンス

- ▽開催日時: 9月3日(金) 午前10時~午後5時35分
- ▽参加条件: 学生(学校・学年は不問)及び一般求職者
- ▽参加企業: 足利市内の優良企業等(一般対応10社、学生対応20社を予定)
- ▽開催形式: オンライン形式(ZOOM使用)
- ▽主催: 足利地区雇用協会・足利商工会議所
- ▽申込方法: 足利商工会議所工課課まで電話(TEL0284-21-1354)またはメール(acci@watv.ne.jp)



《足利夏まつり情報》

今年度の足利花火大会は足利夏まつりも含め、新型コロナウイルスの感染拡大防止と来場者の安全を最優先し中止しました。

館林 コロナに負けるな館林! 家でも店でも楽しめる tatebayashi グルメ総選挙 8月7日から開催

館林商工会議所では、新型コロナウイルスの拡大で売上が大幅に減少した市内飲食店などを盛り上げるため、8月7日から10月10日まで、「コロナに負けるな館林! 第2回家でも店でも楽しめるグルメ総選挙」を市内各店舗で開催する。

各お店自慢の逸品料理、約40メニューがエントリーしている。逸品料理はお店で食べることもできるがテイクアウトして家で楽しむこともできる。お客様の投票でグランプリ、準グランプリを決定する。

投票は、メニューを食べた各店で投票券にスタンプをもらい、スタンプを二店舗分集めると1票となる。2つのスタンプは全て違う店舗で押印する必要がある。その上で、美味しかったと思うメニューの番号を記入して投票する。

▽問合せ: グルメ総選挙実行委員会(館林商工会議所経営支援課内 TEL 0276-74-5121)



佐野 『まちの学校48』 sano 夏期生募集中!!

佐野商工会議所ではまちの賑わいと生涯学習の促進を目的に開催している「まちの学校」の夏期生を募集している。

夏期講座には、子どもから大人まで参加できる「スイークレイクラフト作り」をはじめ、0歳から5歳のお子様と保護者を対象とした「英語音楽教室」や大人向けの「トートバッグ作り」「茶道教室」「相続対策講座」「珈琲専門店による焙煎と淹れ方」など、多彩な講座が揃う。申込みは先着順、参加希望の方はお早めに。

※新型コロナウイルス感染症対策にご協力いただき、体調不良の方のご参加はご遠慮ください。

▽申込方法: 佐野商工会議所窓口にて受付または電話(佐野商工会議所まちの学校担当 TEL0283-22-5511)

※申込み及び予約の取消しは、原則各開催日の5日前まで

▽開催場所: 佐野商工会議所会館内※一部の講座は佐野商工会議所会館以外の場所で開催

▽受講料: 1回 550円~※別途、教材費が必要な場合有

▽HP: <http://www.sanocci.or.jp>



太田 企画展 「金山と石造物 — 碑 (いしぶみ) に残された人々の願い —」開催 ota

史跡金山城跡ガイダンス施設は、金山城跡の歴史を紹介する歴史学習の場であり、金山来訪者の憩いの場として、平成21年に金山の麓に開館した。

南側には太田市金山地域交流センターが併設されており、2つの施設は、建築家「隈研吾」氏による設計で、外壁には金山城の石垣をイメージした石板が配置されている。

今回開催の企画展は、金山周辺に残る多くの近世から近代の石造物にスポットをあて、写真パネルで紹介。また、金山城跡の発掘調査で出土した古代から近代にかけての祭祀関連遺物も展示している。

この夏はぜひ「おおた金山子育て呑龍」で名高い金山で歴史散策を!

▽場所: 史跡金山城跡ガイダンス施設 2階ギャラリー

▽入館料: 無料

▽開催期間: 9月5日(日)まで開催中

※月曜休館(月曜休日の場合は翌日)

▽開館時間: 午前9時~午後5時

(入館は午後4時30分まで)

▽問合せ: 史跡金山城跡

ガイダンス施設・太田市

金山地域交流センター

(TEL0276-25-1067)



両毛5市ネットワークコーナー

「会員事業所からの発信」

From Members



カワウチダイナー

住所…桐生市川内町3-668

電話…0277-47-6859

営業時間…火～木/11:30～19:00

※19:00までにご入店いただいたお客様は20:00まで店内飲食可

金土日祝/11:30～21:30 (LO21:00)

定休日…月曜日



@kawauchidaina610

メニューの一部は
テイクアウトOK

近所に1件“あったらいいな”の大衆食堂

カワウチダイナーは、時代を感じさせる梁と柱が白壁の店内に映えるカフェレストラン。築100年近い工場を一部改修して、今年6月にオープンした。

店主・木村洋子さんのコンセプトは「『あったらいいな』と思ってもらえる大衆食堂」。アットホームな雰囲気を大切に、地域の人々が気軽に利用できて喜んでもらえるよう、メニューや価格、店の雰囲気などに配慮している。木村さんはご主人が代表を務める㈱キムラ工務店（木村昌樹社長）に従事していたが、一念発起し念願の飲食店を構えた。二人三脚で店を切り盛りする弟の鈴木康介さんは、東京のバルなどで腕を振るってきた料理人だ。

料理は自家製ハンバーグやパスタ、からあ

げなどの食堂メニューがメイン。生地から作る各種ピザは、直径27cmの満足サイズでおすすめの一品だ。アルコール類も含め各種ドリンクや自家製ケーキなどのデザートも豊富で、食事からティータイム、お酒の席まで、充実のメニュー構成で誰でも楽しい時間を過ごせること間違いなし。

「食堂感覚で気軽に立ち寄りください」と、木村さんは笑顔で来店を呼び掛けてくれた。



鶏の旨味たっぷりの風味豊かな至極の一杯

桐生市錦町2丁目桐生市役所近くに店を構えるラーメン店「麺や わしわ」。昨年1月に開業し1年半となった。店主の石井貴紀さんは、ラーメンが好きで各地のラーメンを食べ歩いた。それにより沢山のラーメンの味を知り、有名店にて改めて修行をし、これまでに培った人脈やルートを活かして念願であった自分の店を持った。

ラーメンは鶏の旨味を全面的に押し出し、材料にもこだわりを持ち、名古屋コーチンの地鶏を使用したあっさりしながらもコクのあるスープを筆頭に、こだわりの当店独自の特注麺に水(πウォーター)、京都から取り寄せる九条ネギ、燻製を生かしたチャーシュー、日本一醤油を使用したカエシ等により、個性

・特徴がある一杯を提供している。あっさり味であるので、老若男女問わず好まれ飽きの来ない味となっている。

麺については中太麺と細麺を選択でき、和え玉、ゆでぎょうざ、ご飯ものもあり、サイドメニューも豊富に用意しております。

店内については、背もたれ付きの足つき良い椅子を備えたカウンターと、靴を脱いでくつろげる座敷を備え、お一人でもお気軽に立ち寄りいただけます。皆様のご来店をお待ちしております。



麺屋わしわ

住所…桐生市錦町2-10-45

定休日…金曜日、第1・3・5木曜日、日曜日夜の部

営業時間…昼/11:00～14:00
夜/18:00～21:00座席数…カウンター6席、座敷10席
駐車場完備…3台

店舗情報は、Twitter、Facebook、Instagramでご覧ください。

会員情報を無料で掲載します！希望会員は☎45-1201まで

ご活用ください！

桐生商工会議所

KBIC

ケービックカード

「KBICカード」は当所の会員限定のクーポン機能付きのサービスカードです。登録店(事業所)で提示することで割引や特典などの各種優待サービスを受けることができるお得なカードです。



主な優待
サービス

☆お買上げ金額の5%OFF

☆ドリンク1杯サービス

☆工事代見積サービス

使えるお店はコチラ→



新規サービス提供事業所 募集しています！

サービスを提供いただける会員事業所を引き続き募集しています。お店のPRや集約アップにお役立てください！

サービス提供の申込み、詳細は

桐生商工会議所 ☎0277-45-1201まで

8月 無料
相談会
開催のお知らせ

- 法律相談……………随時予約を受け付けます（連絡先：桐生商工会議所 TEL0277-45-1201）
- 働き方改革無料相談会……………8月12日（木）・26日（木）午後1時～午後3時30分 当所相談室
- よろず出張相談会……………8月20日（金）午前9時～12時／午後1時～午後4時 当所相談室
※事前予約が必要となります。

裁判所からのお知らせ

裁判員裁判の実施状況

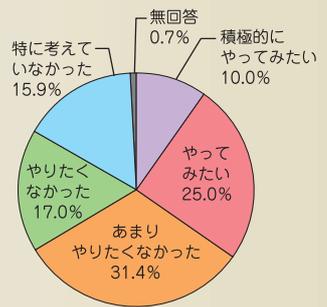
国民の皆様の積極的なご参加に支えられ、裁判員制度はスタートから10年以上が経過しました。実際に裁判員を経験された方の声をお伝えするとともに、これまでの実施状況（令和2年12月末現在）をご紹介します。

どのくらいの方が
裁判員を務めたの？

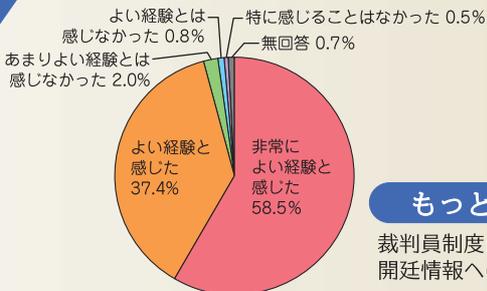
- これまで行われた裁判員裁判は、約1万3000件です。
- 約7万7000人の方が裁判員として参加されました。
- 裁判手続に参加いただいた日数は、平均約6.0日です。

裁判員に選ばれる前と
後で気持ちの変化は？

裁判員に選ばれる前は…
「積極的にやってみよう」と思っていた方は…35.0%



裁判員としてやってみたら…
95.9%の方から
「(非常に)よい経験」との声



もっと詳しく知りたい方はこちら！！

裁判員制度に関するいろいろな情報や、裁判員裁判の開廷情報へのリンクなどを掲載しています。

裁判員制度ウェブサイト <https://www.saibanin.courts.go.jp/>

新入会員の紹介	部会	事業所名	代表者	業種	住所
ご入会ありがとうございました。 (令和3年6月16日～7月15日現在) (順不同・敬称略)	工業	(有)サンアイ電機	石北伸夫	製造業	菱町
	環境・生活	かんづめ BAR ハッピー	小方仁順	飲食業	仲町

特別会員の紹介	部会	事業所名	代表者	業種	住所
	環境・生活	NEXUSホールディングス(株)	星野敏	サービス業・不動産業等	高崎市
	環境・生活	LUMIRISE	久保田貴子	動画編集・作成、企画運営会社	みどり市

快適な環境づくり
これが私達の使命です。



総合ビル管理
TOPOLY 東洋ポリース
桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414



有限会社
鈴直モータース
群馬県みどり市笠懸町阿左美3321-2
TEL (0277) 76-3793
FAX (0277) 76-3880
フリーダイヤル 0120-003793

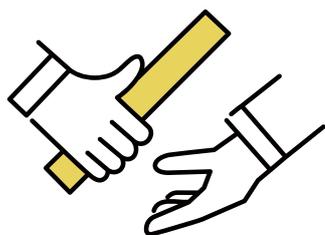


事業承継をお考えの中小企業の方へ



事業承継時の経営者保証を 不要とする新しい制度ができました

事業承継に取り組む中小企業・小規模事業者



まずはご相談を

相談無料



お問い合わせ 桐生商工会議所・金融機関等

群馬県前橋市亀里町 884-1 群馬産業技術センター内
公益財団法人 群馬県産業支援機構



群馬県
事業承継・引継ぎ支援センター

TEL.027-265-5040 FAX.027-226-5667

Email : hikitsugi@g-inf.or.jp